

Le Corbusier desde el palacio del Gobernador  
un análisis de la arquitectura del Capitolio de Chandigarh



tesis doctoral de Pere Fuertes Pérez, arquitecto

director: Xavier Monteys Roig, doctor arquitecto

departamento: Proyectos de Arquitectura, UPC

Barcelona, junio 2006



Le Corbusier desde el palacio del Gobernador  
un análisis de la arquitectura del Capitolio de Chandigarh

en portada: Charles-Édouard Jeanneret fotografiado en el estudio de la casa Jeanneret-Perret, junto a Amédée Ozenfant y Albert Jeanneret, en agosto de 1919; detalle. Bibliothèque de la Ville, La Chaux-de-Fonds.

## agradecimientos

a Arnaud Dercelles, por el formidable trato dispensado durante la estancia en la Fondation Le Corbusier y por su valiosa ayuda entonces y ahora

a Glòria Ramoneda y al equipo de la biblioteca de la Escuela de Arquitectura del Vallès, por su colaboración; extensivo al equipo de la biblioteca de la Delegación de Barcelona del Colegio de Arquitectos de Catalunya

a Fernando Marzá, por sus consejos y por la tenacidad con la que ha reunido su magnífica biblioteca

a Balkrishna V. Doshi, por su amabilidad en Barcelona y en Ahmedabad

al arquitecto jefe de la Administración de Chandigarh, Mr. Sarbjeet Singh Sandhu, por las facilidades en el acceso a los edificios del Capitolio; al secretario general de la Ahmedabad Textile Mills Association, Mr. Abhinav Shukla, por la cortesía con la que abre de par en par las puertas de su sede

a Josep Quetglas, por la ayuda prestada y por contagiar a quienes asisten a sus lecciones sobre la obra de Le Corbusier con una sana inquietud por conocerlo más a fondo

a Félix Solaguren, por la iniciativa que ha mostrado con el profesorado del Departamento de Proyectos de Arquitectura para impulsar ésta y otras tesis

a Xavier Monteys, por su estimulante mirada hacia Le Corbusier, que trasluce inequívocamente en las páginas que siguen

y, finalmente, a Gemma, Rita e Irene, a mis padres, familia y amigos por su infinita paciencia, sin la cual esta tesis no hubiera visto la luz,

gracias.



# Le Corbusier desde el palacio del Gobernador un análisis de la arquitectura del Capitolio de Chandigarh

<i>nota documental</i>	7
<b>1. Le palais sera une maison</b>	21
<i>Il faut un but à l'axe</i>	21
Los jardines del Gobernador	29
La silueta	39
El terreno artificial	43
Medida y ocupación del espacio	51
Espacio nómada	55
Espacio aglomerante	61
Acústica visual	67
<b>2. Peser les formes</b>	73
Hacia el béton brut	75
Proyecto y ejecución	83
Manos que aprenden de la materia	91
<i>Pas de peintres seuls</i>	97
Huellas sobre la arena	99
Prolongaciones del tacto	109
Imágenes de recipientes	115
<b>3. Des histoires de galbes</b>	119
Bajo el signo del agua	121
<i>La fontaine du mousson</i>	123
Cubiertas hidráulicas	129
Dinámica de fluidos	133
Aguas quietas	139
<i>Un plan vu par la tranche</i>	143
Reflejos figurados	151
<b>4. Des grands murs vides</b>	155
Luces y sombras sobre el Capitolio	157
<i>Le mur fictif</i>	159
Una puerta entreabierta que fue linterna	163
<i>Les trous éclairent ou font noir</i>	169
<i>La toiture fabrique de l'ombre</i>	173
El espacio bajo el barsati	181
<i>Et Vignole –enfin– est foutu!</i>	189
<b>5. Occuper l'espace</b>	197
Nada de la vida exterior	199
Una plataforma rodeada de horizonte	201
La vista desde la entrada	209
Batir al enemigo	215
Una superficie perfecta	225
La arquitectura del suelo	233
El foso de la Mano Abierta y otros objetos	243
<b>bibliografía</b>	253
<b>procedencia de las ilustraciones</b>	265





*«Mon sentiment personnel est que ce Palais sera un évènement architectural moderne conforme à l'esprit monumental, à la vie intense aussi; conforme exactement au vent, au soleil et à la pluie; conforme au paysage; conforme également à la vie qui doit s'y écouler et qui va de la représentation d'état à la vie familiale. Le luxe dans l'invention et le soin sans limite ont été apportés à la réalisation de ces plans; l'accent n'est pas donné sur des formes emphatiques.»*

Le Corbusier

carta de Le Corbusier al Gobernador C. P. N. Singh, 15 julio 1954  
FLC P1.15.106



### *nota documental*

La India que se perfila a partir de 1947 –con la independencia del imperio Británico y la segregación territorial del Pakistán, por una parte, y la desaparición violenta del Mahatma Gandhi en enero del año siguiente, por la otra– emprende el arduo camino del desarrollo económico y social, bajo el impulso del nuevo Primer Ministro, Jawaharlal Nehru. En este contexto, la partición de los territorios del Punjab entre India y Pakistán Occidental, con Lahore, la capital histórica, del lado pakistaní, obliga al Gobierno a procurar una alternativa viable.

Tras diversas tentativas, en el sentido de acondicionar Simla u otra ciudad existente como capital, en marzo de 1948 se escoge –mediante un reconocimiento aéreo dirigido por el ingeniero jefe del proyecto, P. L. Varma– el paraje de Chandigarh para la construcción de la nueva ciudad sede del Gobierno constituido del estado de Punjab Este. «The site chosen is free from the existing encumbrances of old towns and old traditions. Let it be the first large expression of our creative genius flowering on our newly earned freedom».<sup>1</sup>

El lugar elegido se encuentra a los pies de la cordillera Shivalik, ante los primeros contrafuertes del Himalaya; en un terreno sedimentario, a 350 metros de altura media sobre nivel del mar y provisto de una suave pendiente hacia el sur. Dos ríos de régimen discontinuo bordean los terrenos al oeste y este: el Patiala Rao y el Sukhna Cho que, más adelante, dará lugar al lago de regulación de las aguas de la ciudad. Un informe posterior a la elección confirma el potencial favorable a la implantación de una nueva ciudad, en base a unas buenas condiciones para la provisión de agua y la proximidad a grandes depósitos de piedra caliza apta para la fabricación de hormigón, entre otros motivos.<sup>2</sup>

Albert Mayer, ingeniero civil por el Massachusetts Institute of Technology y más adelante arquitecto y urbanista, está trabajando en un programa para el desarrollo de comunidades rurales en la India cuando recibe el encargo del planeamiento de la ciudad, de manos de P. N. Thapar –administrador responsable del proyecto–, en diciembre de 1949. En agosto del año siguiente, Matthew Nowicki, el arquitecto al cual Mayer había confiado el desarrollo arquitectónico de la propuesta, incluida la resolución del Capitolio, muere en accidente de aviación.

---

<sup>1</sup> Fragmento del discurso pronunciado por Jawaharlal Nehru, durante su primera visita a Chandigarh. Kalia, Ravi: *Chandigarh, the making of an Indian city*, Nueva Delhi, Oxford University Press, 1999, p.12. Cuando no se indica lo contrario, los datos referentes a la génesis del encargo, que se citan en esta nota documental, provienen de esta misma fuente.

<sup>2</sup> «Report on the Chandigarh Site», encargado por el Gobierno del Estado el 30 junio de 1949. *Ibid.*, p.17.

Este hecho desbloquea un viaje de Thapar y Varma a Europa, aplazado *sine die*, con el propósito de localizar arquitectos capaces de completar el encargo y dispuestos a establecerse en la India durante los tres primeros años de trabajos. Tras una negativa inicial y diversos ajustes en el organigrama previsto, Le Corbusier aceptará el cargo de «architectural adviser» el 3 de diciembre de 1950, contando con 63 años de edad y gracias a la mediación de Claudius Petit –Ministro de la Reconstrucción francesa– y de los arquitectos británicos Jane Drew y Maxwell Fry, quienes accederán a instalarse en la India como «senior architects». Le Corbusier sólo ha puesto una condición: incluir a su primo y antiguo socio, Pierre Jeanneret, en este mismo cargo y condiciones para que sea su mano derecha en el lugar.

El plan director de Chandigarh quedará listo el 30 de marzo de 1951, firmado *in situ* por Albert Mayer, Le Corbusier, Pierre Jeanneret y Maxwell Fry.<sup>3</sup> Se trata de un plan aparentemente cercano al que había desarrollado con anterioridad Mayer, si bien plenamente imbuido por el liderazgo teórico y personal de Le Corbusier.

La ciudad se estructura a imagen del modelo de *La Ville Radieuse* (Boulogne, l'Architecture d'aujourd'hui, 1935), aunque actualizada y contextualizada como parte de una organización de alcance territorial,<sup>4</sup> articulada por la *regla de las 7 vías*. Dentro del contexto urbano, esta regla jerarquiza la irrigación del territorio, desde las vías estructurales, las V1 y V2, y penetrando al interior de cada barrio, hasta los caminos para peatones, las V7. En Chandigarh, cada uno de estos barrios se define como: «morceau de territoire urbain, de 800 m x 1.200 m, affecté à la résidence d'une population de 5, 10 ou 20.000 habitants [...] constituant un quartier, baptisé 'secteur', et bénéficiant d'autonomie».<sup>5</sup>



Si el modelo teórico de *ville radieuse* dispone el centro de negocios en una posición excéntrica respecto al *cuerpo* de la ciudad, en Chandigarh este puesto de mando periférico, a los pies de la cordillera Shivalik, lo ocupa el recinto del Capitolio, sede de las instituciones del Estado. Le Corbusier reservará para el *atelier* de la rue de

<sup>3</sup> Millet, Marion: "Le Palais du Gouverneur: un projet inconstruit de Le Corbusier", *Massilia 2004. Annuaire d'Études Corbuseennes*, Sant Cugat del Vallès, Associació d'idees, 2004, p.226.

<sup>4</sup> Le Corbusier: *Les trois établissements humains*, París, Denoël, 1945.

<sup>5</sup> Le Corbusier: *Modulor 2*, Boulogne, l'Architecture d'aujourd'hui, 1955, p.178. Para un conocimiento en mayor profundidad, Monteys, Xavier: *La gran máquina: la ciudad en Le Corbusier*, Barcelona, COAC / Serbal, 1996.

Sèvres el proyecto del Capitolio y sus edificios, que desarrollará de manera continuada entre 1951 y 1964, sumando en este período otros proyectos en la ciudad.

Durante estos trece años, realiza 23 viajes a la India con una media de dos viajes anuales de un mes de duración –visitando regularmente Ahmedabad hasta 1958, donde construirá, a instancias de miembros de la Asociación de Hiladores, la sede del gremio, dos villas y un museo–.

En el recinto del Capitolio de Chandigarh se levantarán, bajo la dirección de Le Corbusier, el palacio de Justicia (1952-1955), el Secretariado, agrupación de los diversos Ministerios incluido el despacho del Gobernador (1954-1958) y el palacio de la Asamblea, sede de las dos cámaras legislativas (1957-1962), así como una parte de los trabajos de topografía y pavimentación previstos para el Capitolio, comprendida la rampa del monumento a los Mártires de la Separación del Punjab.

A la muerte de Le Corbusier, el 27 de agosto de 1965, el proyecto para el palacio del Gobernador, y un número significativo de elementos que debían construir simbólicamente el recinto, permanecen sin construir. Desde entonces, la torre de las Sombras y el monumento de la Mano Abierta (1985) o la colina geométrica han ocupado, no exentos de limitaciones plásticas, su lugar en la composición, remarcando indirectamente la ausencia continuada del palacio.

#### *Sobre el proyecto*

La cronología del palacio del Gobernador –sistematizada recientemente a partir de la documentación que se conserva en la Fondation Le Corbusier–<sup>6</sup> pone de manifiesto la complejidad de un proceso iniciado en 1951 y que se prolonga hasta 1957, año en que se desestima definitivamente. Los estudios documentales permiten reconocer en este proceso, una densidad de hechos que trasciende el motivo históricamente aceptado para el abandono del proyecto, según el cual, Nerhu habría rechazado el palacio por considerarlo un edificio poco apropiado a la institución que debía albergar.<sup>7</sup>



Le Corbusier en compañía de Nerhu y fotografiado entre P. L. Varma y Pierre Jeanneret.

<sup>6</sup> Marion Millet es autora de un estudio exhaustivo sobre el proyecto del palacio del Gobernador y las circunstancias concretas que acompañan el encargo. *Tentative de restitution historique d'un projet urbain de Le Corbusier: le Capitole de Chandigarh*, TPFÉ, 15 septiembre 2000, École d'architecture de Paris – Défense, p.140-151. Las referencias a datos concretos de los trabajos realizados por Le Corbusier sobre el palacio provienen de este estudio.

<sup>7</sup> Evenson, Norma: *Chandigarh*, Berkeley, University of California, 1966, p.84.

A la luz de estos estudios, la versión considerada está desprovista de bases documentales y, en cualquier caso, no explica satisfactoriamente el porque habrían transcurrido seis años de trabajos y recursos invertidos para acabar poniendo en duda la propia esencia del proyecto. Convendría considerar, pues, otros motivos de manera conjunta.

Por una parte, existen motivos de orden burocrático, especialmente acentuados por la idiosincrasia de Le Corbusier después de que P. L. Varma, el que ha sido su hombre de confianza y mediador en la administración hindú, deja su cargo en 1956. El proyecto parece derivar entonces hacia una situación de ausencia de voluntad política.

Por otra parte, cabe considerar motivos de orden financiero, traducidos en una reducción progresiva –y aun así insuficiente– de las dimensiones del edificio. La situación se agravará, en parte, por los gastos que comporta la habilitación de la Circuit House –una obra de Pierre Jeanneret, de 1956, en el Sector 6– como residencia provisional del Gobernador, a cargo del presupuesto del palacio.

Además, el noviembre de aquel mismo año, el estado de Punjab Este se amplía con las provincias de Patiala y Punjab, originando graves dificultades financieras por la necesidad de un mayor número de oficinas y viviendas. Es entonces el propio Gobernador C. P. N. Singh quien se ve obligado a posponer la construcción del edificio, que resultará en un abandono consumado.<sup>8</sup>

La realidad es que durante estos seis años, Le Corbusier desarrolla hasta tres versiones consecutivas del palacio, a partir de los estudios realizados entre principios de 1951 y finales de 1953, cuando «le projet développé a pris corps»,<sup>9</sup> definiendo las reglas de la composición que se mantendrán invariables, pese a que «la solution architecturale doit être encore discutée».<sup>10</sup> Estos estudios del edificio se completan –en abril de 1952, a raíz de su tercer viaje– con la incorporación de los jardines que lo preceden, vinculándolo más intensamente al trazado general del Capitolio (CHAND LC 4445, de 5 junio).

La primera de las versiones completa del edificio, con fecha de enero de 1954, es la que Tobito dibuja en el *atelier* de la rue de Sèvres, a escala 1:200 (planos CHAND LC 4878 a 4889). Consta de las plantas de los diversos niveles (1, 1bis, 2, 2bis, 3, 3bis, 4, 5, 5bis), tres secciones generales y una planta de estructura, si bien no dispone de fachadas definitivas. Ausente de la primera edición de la *Œuvre complète 1946-52* (Zurich, Girsberger, 1953), la editorial Artemis incluirá esta versión en las reediciones posteriores de este quinto volumen (p.144 a 150).

A partir del 1 de marzo de 1954, se inicia una primera revisión del proyecto –que dibuja nuevamente Tobito– tal como Le Corbusier explica en una carta dirigida al Gobernador C. P. N. Singh, de 15 de julio de aquel mismo año (FLC P1.15.106). Los 17.699 m<sup>2</sup> iniciales de superficie construida, se reducirán hasta 13.621 m<sup>2</sup>, de

<sup>8</sup> Millet, Marion: "Le Capitole, chronique d'un abandon", *Chandigarh, la ville indienne de Le Corbusier*, París, Somogy, 2002, p.56.

<sup>9</sup> Le Corbusier: *Modulor 2*, p.234. El 11 de marzo de 1953, se produce el relevo de Sir Chandulal Madhavlal Trivedi, Gobernador desde agosto de 1947. Su sucesor, Chandreshwar Prasad Narain Singh, ocupará el cargo hasta septiembre de 1958 y, por lo tanto, seguirá de cerca los tres proyectos del palacio y su abandono definitivo.

<sup>10</sup> «Grille Capitole», con fecha de 12 abril 1952 (FLC P1.12.48), previa a la presentación del palacio a las autoridades, durante el quinto viaje de Le Corbusier a la India en mayo – junio de 1953, tal como recuerda en una carta a P. L. Varma (FLC P1.15.72, citada a Millet, Marion, *Tentative de restitution historique d'un projet urbain de Le Corbusier*, p.143).

acuerdo con los criterios que expondrá posteriormente en el *Modulor 2*,<sup>11</sup> y que se examinarán más adelante.

Esta segunda versión, fechada entre el 14 de abril y el 7 de mayo de 1954, se dibuja a escala 1:50 (planos CHAND LC 4995 a 5006, 5030 y 5036). El 15 de julio se hace una primera entrega de planos al Gobernador, complementando las plantas y secciones con una planta de la estructura portante, a los efectos de iniciar los cálculos.<sup>12</sup> Hasta noviembre de aquel año, se mantendrán diversos contactos técnicos<sup>13</sup> y se realizarán otros envíos de planos de desarrollo esta versión; lo que permite suponer que Le Corbusier confía en resolver los obstáculos existentes.

No obstante, a finales de 1954, se inicia una nueva reducción que originará la tercera y última versión del palacio, fechada entre enero y mayo del año siguiente, y que Tobito y Talati desarrollan hasta el nivel de documentos completos de ejecución (plànols CHAND LC 5037bis y 5194 a 5383).<sup>14</sup> Se realizan numerosas entregas complementarias de planos, de modo sostenido, hasta el 6 de noviembre de 1956 (CHAND LC 5452, «coffrage du hall des cérémonies»), mientras en la India, Pierre Jeanneret y los ingenieros locales hacen una revisión técnica del proyecto.<sup>15</sup>

Le Corbusier viaja por novena vez a la India entre el 15 de noviembre y el 15 de diciembre de 1955, requerido a comparecer ante el Ministro de Finanzas para resolver el problema de sobrecoste que aún lastra al edificio. El hecho es que, cuando esta tercera versión se publica en la *Œuvre complète 1952-57* (Zurich, Girsberger, 1957), el proyecto ya no cuenta con la aprobación de la Administración, a pesar de los esfuerzos de Le Corbusier.<sup>16</sup>

Por este motivo, sostendrá que «le Gouverneur ayant décidé de vivre en ville, ce palais s'est transformé en Laboratoire électronique de Décision scientifique»;<sup>17</sup> un programa que, con la denominación de Musée de la Connaissance –Museum of Knowledge– supone el último intento de recuperar el delicado equilibrio en la composición de los volúmenes del Capitolio. En el Carnet M54 –correspondiente al quinceavo viaje a la India, noviembre 1958 – enero 1959– Le Corbusier se plantea «faire programme p[our] Sub Comité G<sup>1</sup> House = couronnement du Capitol»

<sup>11</sup> Le Corbusier: *Modulor 2*, p.234.

<sup>12</sup> Coincidiendo con la revisión de la primera versión, Le Corbusier solicita a Pier Luigi Nervi «faire le calcul à 'l'europpéenne' d'une travée de béton armé du Palais du Gouverneur du Punjab, de façon à montrer la différence avec les calculs à 'l'indienne' qui exigent un essai formidable d'astuce» (FLC P1.15.44).

<sup>13</sup> Le Corbusier mantiene, entre otras, conversaciones sobre la instalación de climatización del palacio en abril de 1954, que se concretarán en un envío de documentación a la sociedad Airwell el 12 de mayo (FLC P1.15.164 a 181).

<sup>14</sup> Se realiza una primera entrega del proyecto a P. L. Varma el 31 de enero de 1955, especificando que los planos de estructura «sont définitifs (écartement des poteaux, hauteur, vide des locaux et épaisseur finie des planchers principaux: 70 cm) [...] À mon prochain voyage nous pourrons choisir et décider les matériaux de remplissage», carta FLC P1.15.191.

<sup>15</sup> El 20 octubre 1955, Pierre Jeanneret reclama a Le Corbusier un reestudio de las conducciones verticales del edificio (carta FLC P1.15.210) y aún el 14 mayo 1956, se remite al *atelier* de la rue de Sèvres una petición de los ingenieros para el ajuste de las dimensiones de los pilares (carta FLC P1.15.140).

<sup>16</sup> Marion Millet sugiere que «le 31 mai 1956, la réalisation de plans [disparus] à l'échelle 1/200<sup>e</sup> de quatre des cinq niveaux laisse présumer qu'il travaillait sur une quatrième proposition». Millet, Marion: "Le Capitole, chronique d'un abandon", p.55.

<sup>17</sup> Le Corbusier: *Œuvre complète 1957-65*, W. Boesiger, ed., Zurich, Artemis, 1965, p.114.

(FLC W1.4.189) y, unas páginas más adelante, aparece por primera vez un croquis del museo en un cuaderno de viaje (FLC W1.4.194).

### *Sobre el edificio*

Será necesario esperar hasta junio de 1953 para que la Administración defina detalladamente el programa de usos del palacio, probablemente a partir del anteproyecto de Le Corbusier.<sup>18</sup> El edificio se organiza en cuatro niveles –tres de ellos dobles– y un toit-jardin parcialmente cubierto, como niveles 5 y 5bis. Cada nivel corresponde a un programa determinado y, en gran medida, autónomo del resto. El edificio permite traducir el montaje funcional en montaje arquitectónico con el uso del sistema dom-ino (1914), ensartado por la presencia de dieciséis pilares cruciformes.



Los Niveles 1 y 1bis alojan el acceso rodado y diversos servicios. Se localizan bajo la rasante de la explanada del Capitolio, a nivel de las trincheras para el paso de vehículos, desde donde se accede a un hall que actúa como vacío central del edificio, animado por una escalera *d'honneur*. Las dependencias se ordenan alrededor de este vacío. Entre éstas, las cocinas del palacio, conectadas a un ascensor de servicio. En la primera versión, de enero 1954, se extienden dos anexos al *corps du logis*, organizados entorno a tres patios, que corresponden a un cuerpo de oficinas y un cuartel de policía que, en versiones posteriores, se hace independiente del cuerpo principal.

Los Niveles 2 y 2bis corresponden a las dependencias de Estado, vinculadas a la rasante de la explanada del Capitolio, que permite la entrada de peatones y la conexión con los jardines privados del palacio. En la primera versión, una sensible sobreelevación del nivel 2 obliga a utilizar como acceso la cubierta del cuartel, construida como terraza lateral del *corps du logis*. En las siguientes versiones, la diferencia de nivel se reduce a una altura testimonial, en paralelo al distanciamiento del cuartel y a la disminución de las dimensiones de todo el edificio.

El nivel 2bis es un *mezzanine* suspendido del forjado del nivel 3, que forma un deambulatorio abierto sobre la planta inferior, similar al que utilizará en la casa Shodhan (Ahmedabad, 1952-56), aquí en una posición de dominio protocolario sobre el hall de ceremonias, la sala de Estado y el *Drawing Room*, dejando al margen de este paseo, la sala de banquetes y las salas de recepciones privadas.

---

<sup>18</sup> Transcripción de la reunión mantenida con Mrs. Eulie Chowdhury –Senior Architect to Government of Punjab, Capital Project, Simla– con las decisiones correspondientes al programa detallado del edificio: ubicación por plantas del programa, con especial atención a la casa del Gobernador (FLC P1.15.51, de 10 junio 1953).

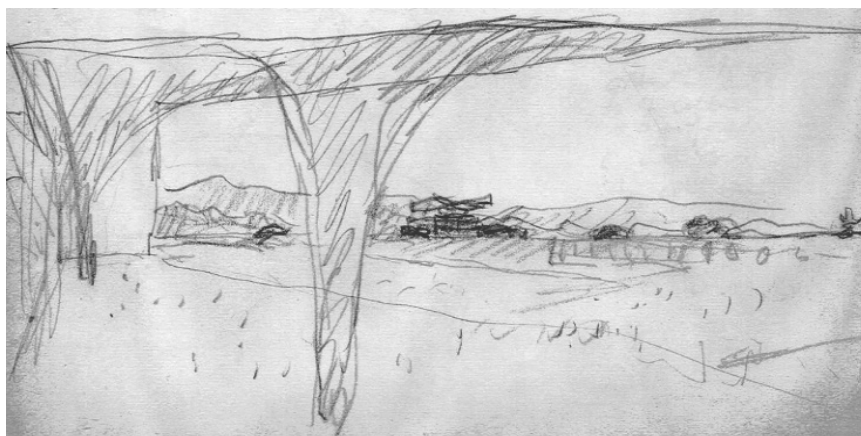


En los Niveles 3 y 3bis, se organizan cuatro apartamentos de invitados del Gobernador alrededor de un hall central, análogamente a como cada apartamento lo hace, con variaciones, entorno a una sala de altura doble. La cubierta de las dependencias de Estado rodea el perímetro de este nivel acondicionada como toit-jardin para los invitados, que tiene su réplica en los jardines suspendidos privados de cada apartamento, definidos en la versión de enero de 1954.

En esta primera versión, en el nivel 3bis se sitúan, con absoluta independencia del resto, los pequeños apartamentos del servicio privado del Gobernador, dotados de accesos directos a la cocina y a los apartamentos principales de la planta superior. En versiones posteriores, se mantiene sensiblemente la situación de los apartamentos de servicio, si bien se simplifican las conexiones.

La casa del Gobernador ocupa el Nivel 4. Comprende seis apartamentos, tres de los cuales agrupados, tal como exige el programa oficial; una sala y comedor, organizados conjuntamente; una sala de plegarias –«a small *puja* room», FLC P1.15.51– y las diversas dependencias de servicio. En la primera versión, la altura libre de la casa (226+43+226 cm, FLC W1.2.1042) permite la existencia de un altillo de servicio sobre el vestíbulo de entrada y la cocina, que correspondería a un nivel 4bis no representado. En las siguientes versiones, estas dependencias se trasladan al nivel 3bis, formando un cuerpo prominente, hasta la vertical de la fachada del nivel 4.

Los Niveles 5 y 5bis se configuran como toit-jardin: «la toiture du Palais: jardins et kiosques pour les réceptions nocturnes». <sup>19</sup> El nivel 5 se dispone en una plataforma elevada, separada del perímetro del palacio por un canal de recogida de agua de lluvia. <sup>20</sup> Una parte de esta plataforma se encuentra a la sombra del nivel 5bis, que corresponde al parasol accesible que Le Corbusier denomina barsati, <sup>21</sup> organizado como un pequeño teatro al aire libre.



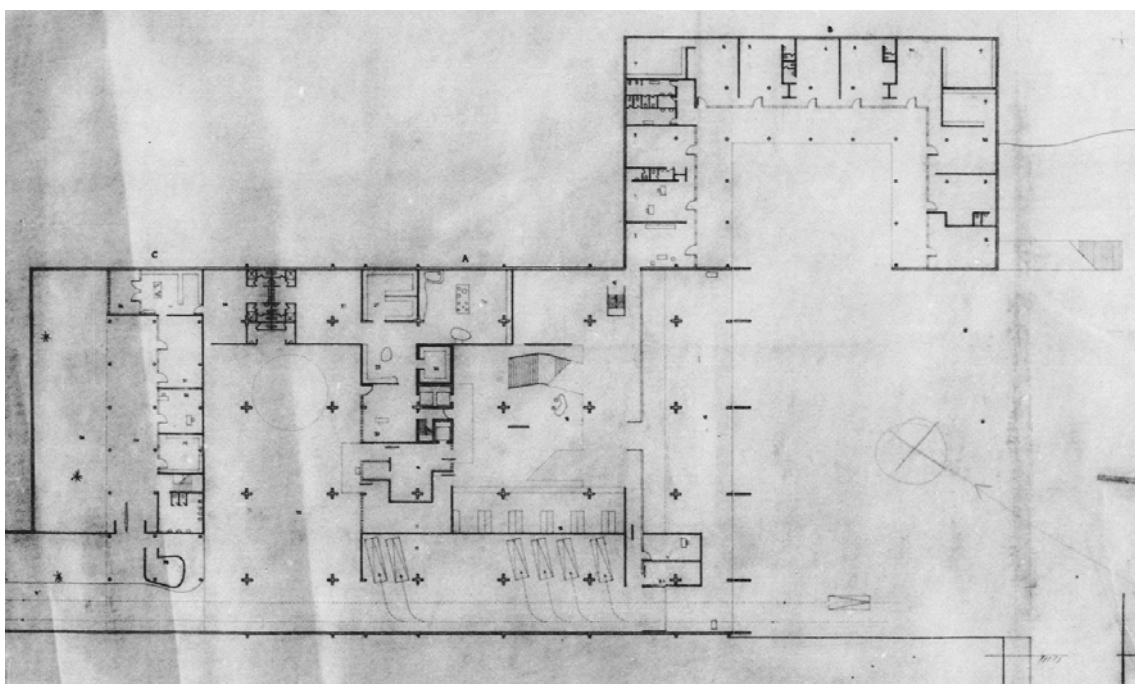
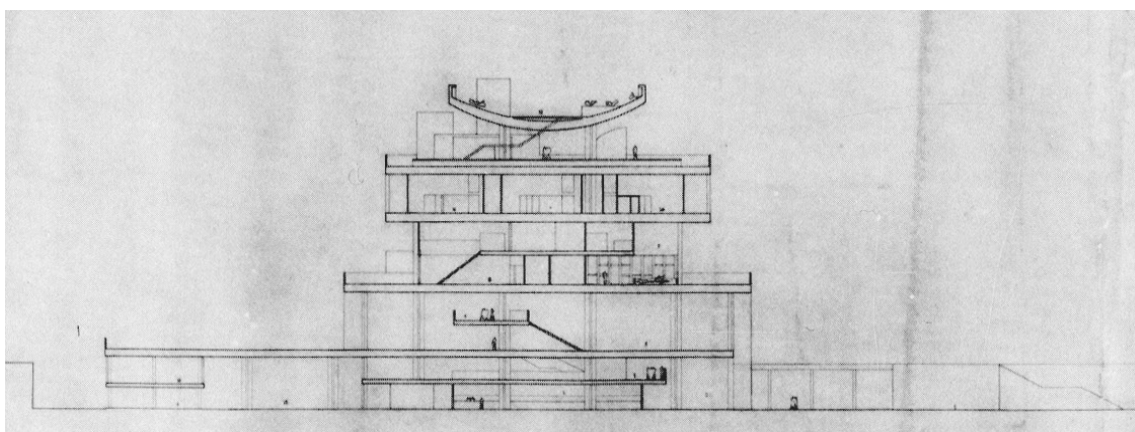
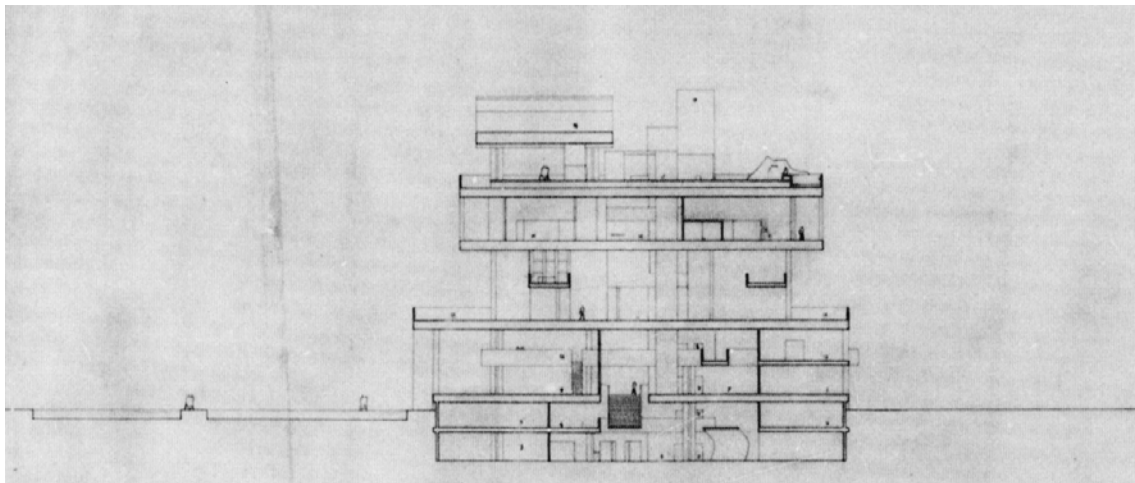
El palacio del Gobernador y la Mano Abierta desde el pórtico de la Asamblea, FLC W1.8.119, 18 noviembre 1951.

Esta nota introductoria se completa con documentación gráfica correspondiente a las tres versiones sucesivas del palacio.

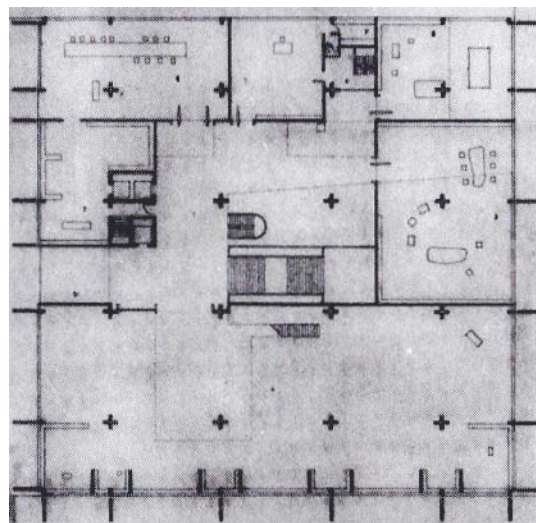
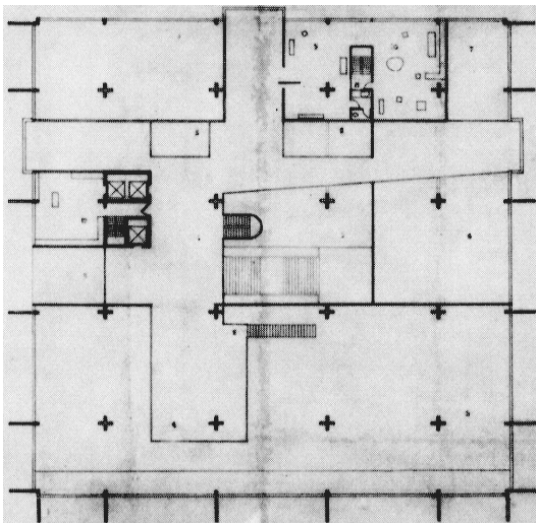
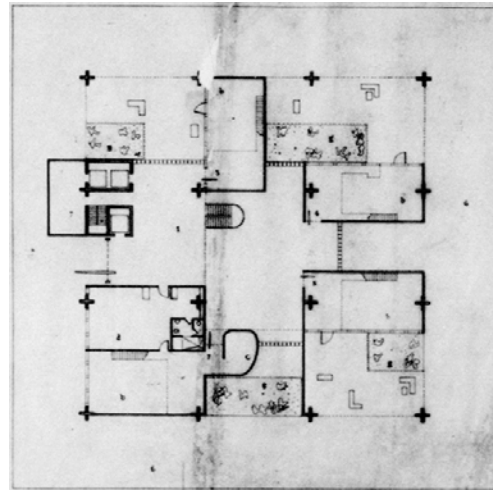
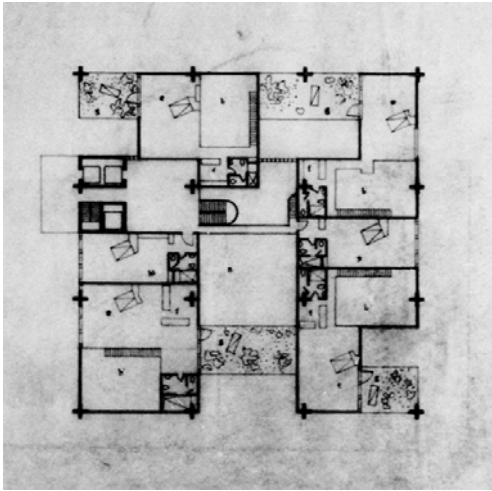
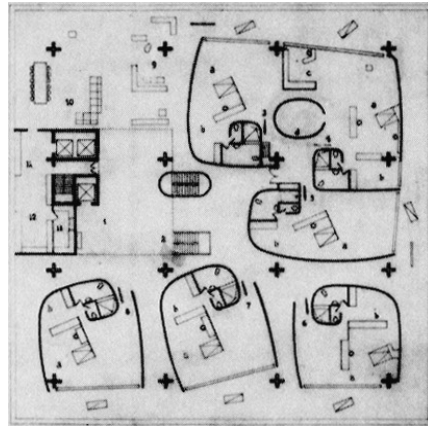
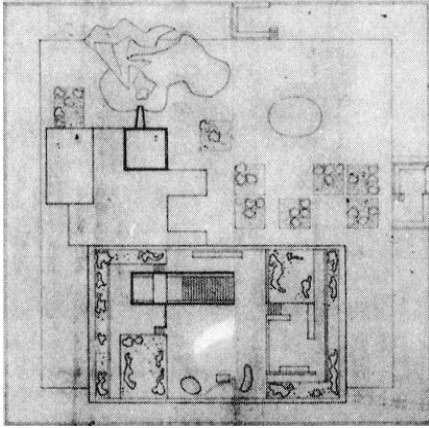
<sup>19</sup> Le Corbusier: *CŒuvre complète 1952-57*, W. Boesiger, ed., Zurich, Girsberger, 1957, p.106.

<sup>20</sup> «Gouttière pour l'eau pluviale». *Ibid.*

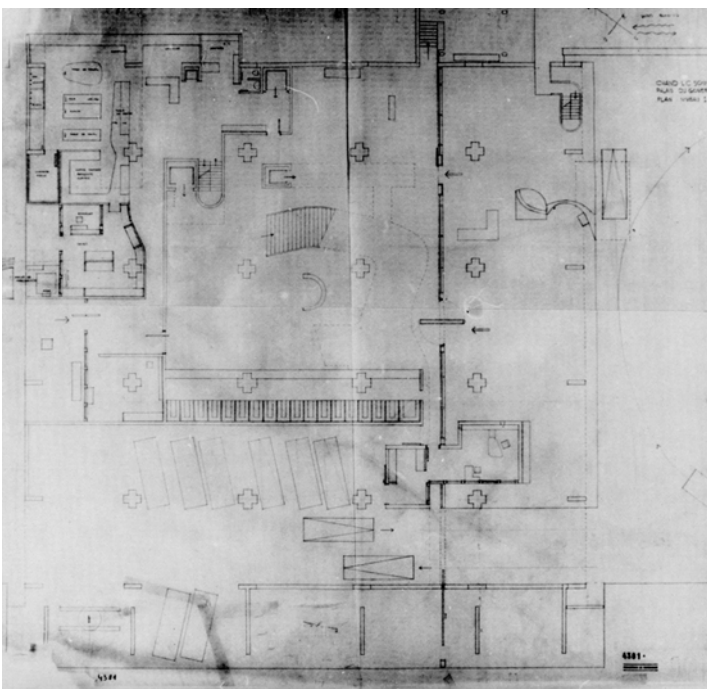
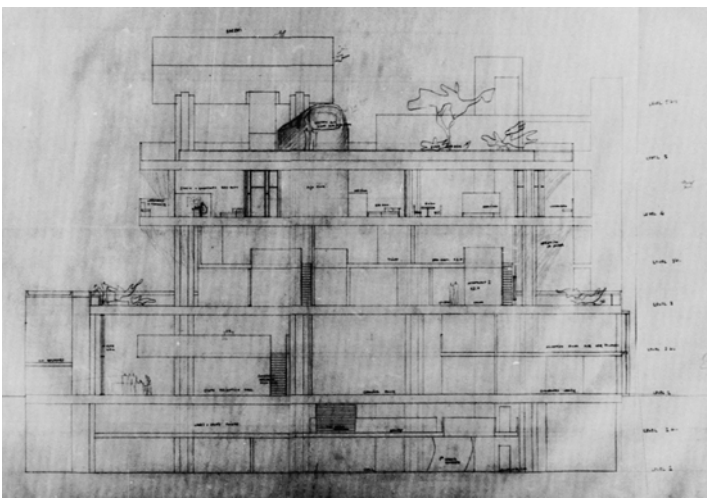
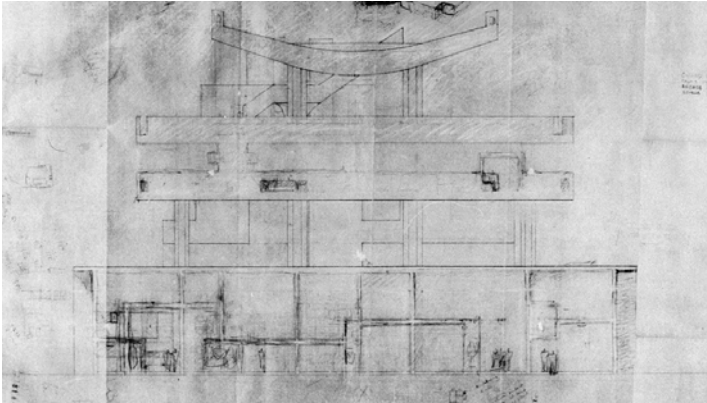
<sup>21</sup> Según las ordenanzas de edificación de Chandigarh (Parte 1, apartado 2, de diciembre 1952) *barsati* se define como «roofed structure above the roof of a building used as shelter during the rains».



Primera versión. Sección NE-SO (FLC 4224) y NO-SE (FLC 4204), planta del nivel 1 (FLC 4202), de 2 enero 1954.

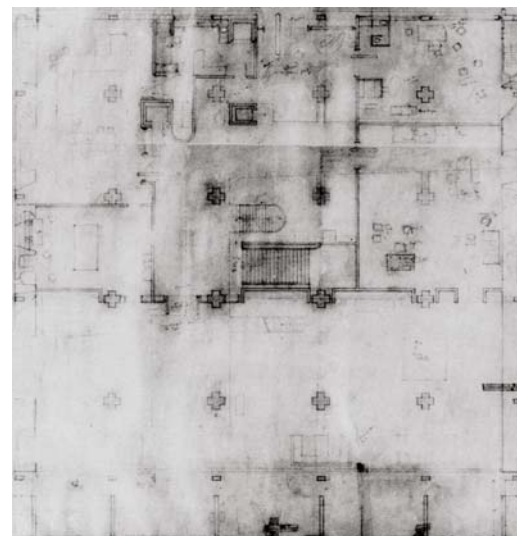
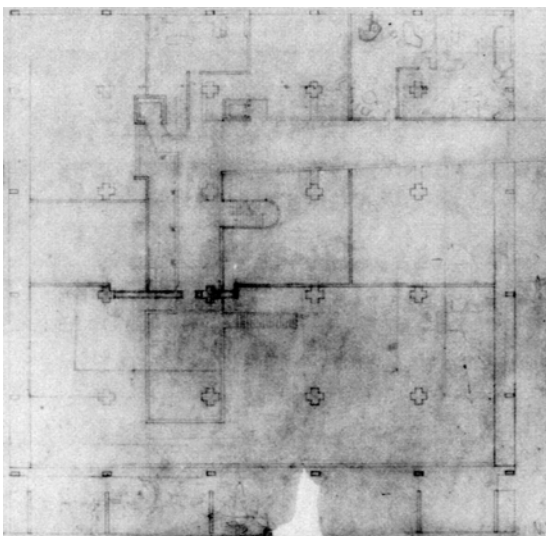
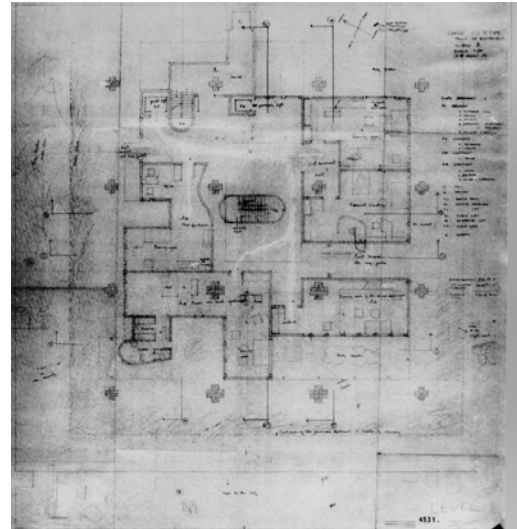
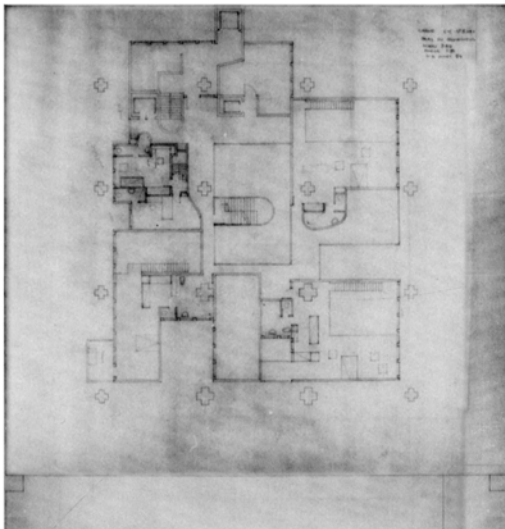
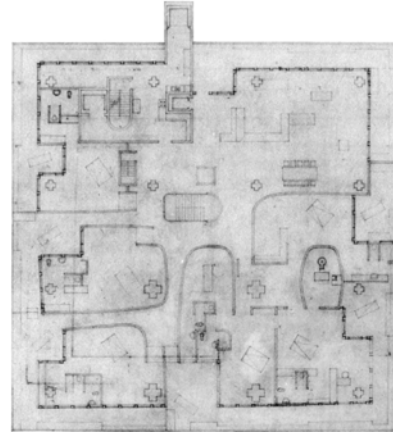
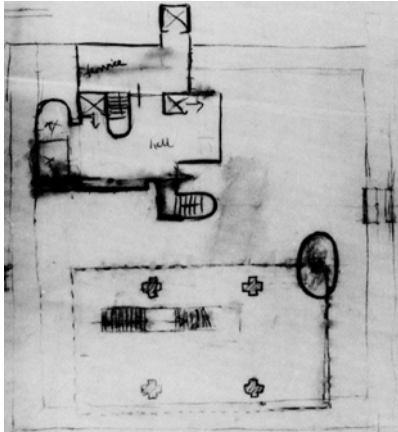


Primera versión. Plantas de los niveles 5bis (FLC 4200), 4 (FLC 4197), 3bis y 3 (FLC 4198), 2bis (FLC 4196) y 2 (FLC 4199), de 2 enero 1954.

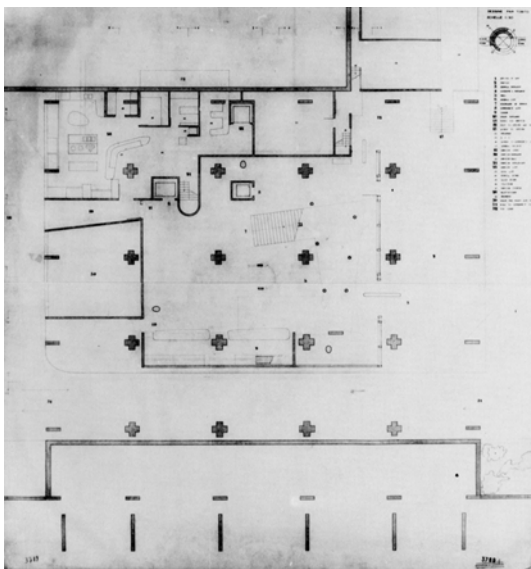
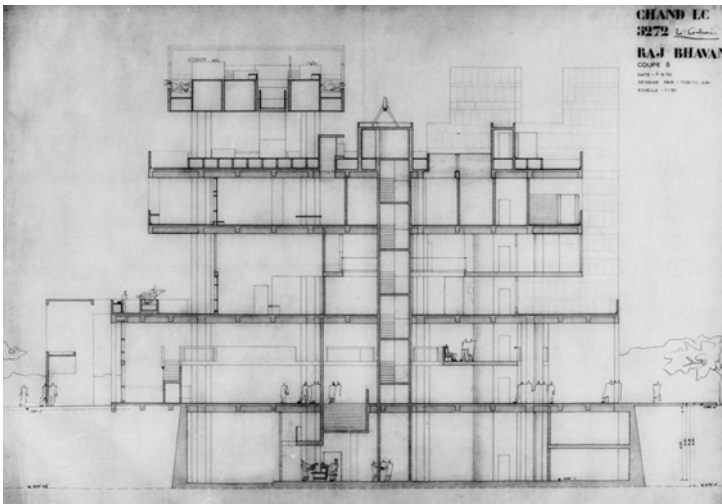
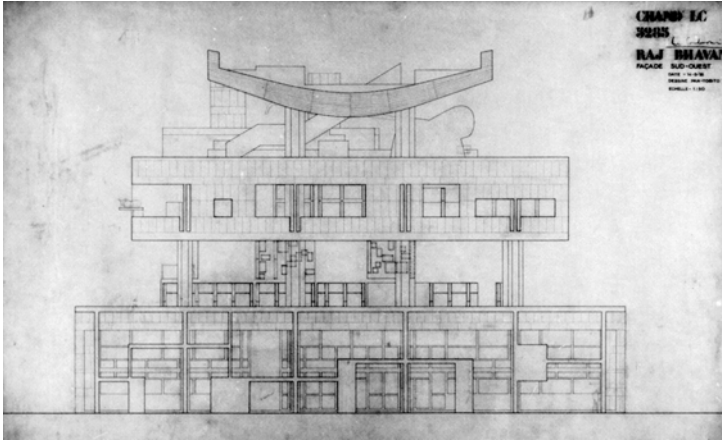


Segunda versión. Alzado SO (FLC 4487), sección NE-SO de 14 julio 1954 (FLC 4237), planta del Nivel 1 (FLC 4381).

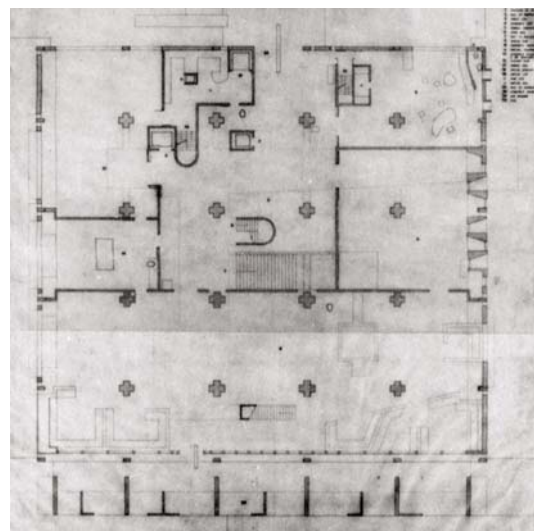
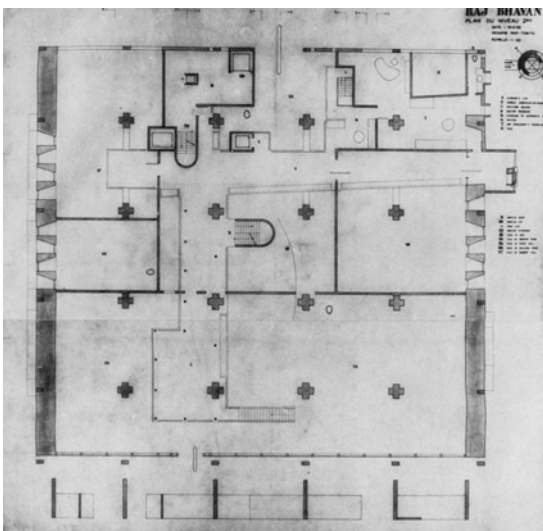
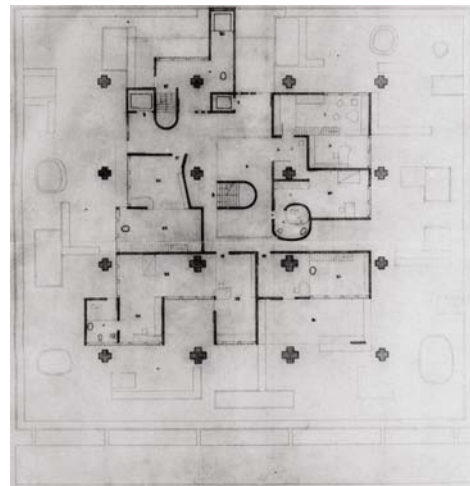
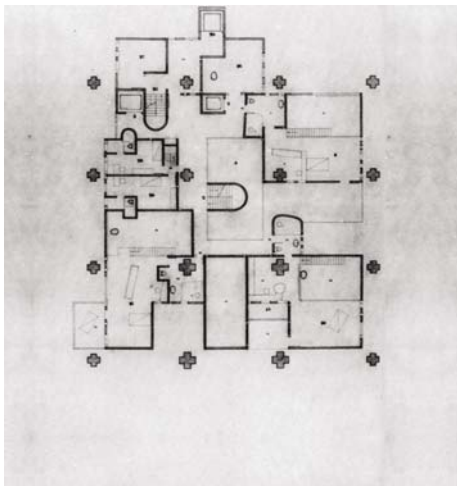
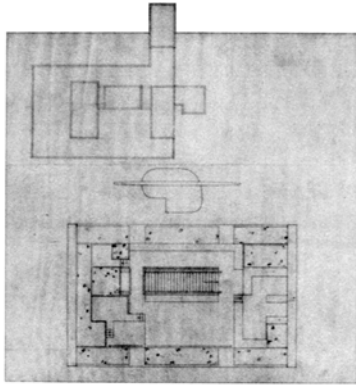




Segunda versión. Plantas de los niveles 5 (FLC 4326), 4 (FLC 4351), 3bis (FLC 4415) y 3 (FLC 4531), 2bis (FLC 4324) y 2 (FLC 4325), de 12 julio 1954.



Tercera versión. Alzado SO (FLC 3813) y sección NE-SO (FLC 3802) de junio 1955; planta del Nivel 1 (FLC 3789) de marzo 1955.



Niveles 5bis (FLC 3797), 4 (FLC 3794), 3bis (FLC 3793) y 3 (FLC 3792) y 2bis (FLC 3726) de 7 junio 1955; y nivel 2 (FLC 3791), de 12 marzo 1955.